

Titel: Udrag fra Bogen om Adler

Citation: "Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K15", i *Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K15*, udg. af Niels Jørgen Cappelørn; Joakim Garff; Johnny Kondrup; Tonny Aagaard Olesen; Steen Tullberg, Søren Kierkegaard Forskningscenteret 2012 . Onlineudgave fra Søren Kierkegaards Skrifter: <https://tekster.kb.dk/text/sks-boa-kom-shoot-boa-1295.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K15

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. [Læs CC0-erklæringen](#)

◀ **variatio delectat** : lat., forandring fryder. Fyndord el. sentens, der kendes i forskellige variationer, og som kan føres tilbage til den gr. litteratur. Se fx den gr. digter Euripides' tragedie *Orestes*, v. 234, som Aristoteles henviser til i 7. bog, kap. 14, af *Den Nikomachæiske Etik* (1154b 28-29): »Daß nach dem Dichter, im Menschen nichts süßer ist, als die Veränderung: das kommt von einer Unvollkommenheit desselben.« *Die Ethik des Aristoteles*, overs. og kommenteret af C. Garve, bd. 1-2, Breslau 1798-1801, ktl. 1082-1083; bd. 2, s. 423; Garve opdeler 7. bog således, at det, der traditionelt tælles som kap. 14, i hans oversættelse er kap. 15. Udtrykket er især blevet udbredt gennem den lat. oversættelse af Æsops fabler, hvor det i v. 10 i prologen til 2. bog forekommer i formen 'varietas delectat sensus' ('afveksling, forandring fryder sanserne'), se *Phaedri Augusti Liberti Fabularum Aesopiarum Libri quinque* [lat., Den af Augustus frigivne slave Fædrus' fem bøger med fabler a la Æsops], udg. af J.C. Lindberg, Kbh. 1823, s. 19. Jf. også nr. 2259 i E. Mau *Dansk Ordsprogs-Skat* (96,27) bd. 1, s. 238.

I trykt udgave: Bind 15 side 246 linje 21